

Erref. kodea: LAF-220-192 [100]

Izenburua: Hainbatetik jasotako lanak:

Ezezaguna: "Herria" dans l'Ouest
mericain

" HERRIA " dans l' OUEST AMERICAIN

Avant d'avoir ouvert devant moi le beau livre du Père Gachiteguy "Les Basques dans l'Ouest américain", ayant étalé sur la table une grande carte des Etats dont il est question dans ce livre, ayant classé par état la liste des abonnés de "Herria" avec leurs adresses, je cherche à me rendre compte de leurs groupements et de leur dispersion.

Oh! je n'ai pas la prétention de me rendre exactement compte du genre de vie qu'ils mènent là-bas. Le Père Gachiteguy m'en a déjà beaucoup appris par son livre et par ses causeries. Mais ayant pas mal roulé dans ma vie, je sais qu'on ^{pour} ne se rend bien compte de ce qu'est un pays, il faut avoir vécu longtemps sa vie et même, ~~de~~ plus, avoir beaucoup observé.

Je me bornerai donc à présenter une sorte de statistique des abonnés de "Herria", statistique qui donnera une idée des ^{points} ~~de~~ habitat, dans cette immense région, des Basques Nord-Pyrénéens nos frères.

Cette idée ne sera qu'approximative, car je crois reconnaître mêlés à des noms souletins, béarnais même, labourdins et surtout bas navarraï, des noms et prénoms de basques sans doute navarraï.

Par ailleurs il y a dans certaines régions, surtout dans les Etats proches du Mexique (Arizona, New-Mexico et même Colorado) beaucoup de Basques qui, par une trop grande dispersion et par leur co-habitation avec des Mexicains ou autres races, ont perdu leur eskualdungoa et le contact avec leur pays d'origine, et qui se soucient peu d'un journal qui peut y être imprimé.

Une remarque curieuse à faire aussi, c'est que parfois les résultats de ma petite étude ne correspondent pas toujours à ceux de l'enquête faite sur place par l'auteur du livre, ^{en effet} et qu'il y a des abonnés à "Herria" dans des localités que le Père Gachiteguy indique comme vidées de leurs éléments euskariens. L'inverse se produit aussi, et bien des localités que l'enquêteur ^{indique} comme habitées par des Basques ne comptent aucun abonné. Citons Yuba, Oroville, Winters, Esparto, Santa

Barbara, Alturas en Californie; Elko, Beowave, Eureka en Nevada; Fruita, Durango, Trinidad, las Animas, Pueblo, en Colorado...

C'est de loin la Californie qui compte le plus de lecteurs de Herria, même dans une vingtaine de localités dont le Père Gachiteguy ne parle pas, même à Helme, où il dit qu'il ne reste plus de Basques.

Je dis: "tant mieux"! Mais je suis loin de jeter la pierre au Père qui a dû parcourir une surface de terrain huit fois aussi étendue que la France, sur plus de 2000 km qui séparent la côte de l'Océan Pacifique et la limite orientale au Colorado et sur plus encore du Sud au Nord, de la frontière du Mexique à celle du Canada.

Il n'a pu tout voir, et il a pu y avoir du nouveau depuis son voyage là-bas! Les gens qui sont toujours restés au Pays peuvent-ils se rendre compte de cette immensité où circulent des Basques comme eux?

De Bayonne, d'une extrémité du Pays Basque Français, on peut voir, par beau temps, la "Ahuñemendi", à 80 kilomètres, au fond de la Soule. Mais de la chaîne qui borde le Pacifique, je ne suis pas sûr qu'on puisse apercevoir la Sierra Nevada, qui sur ma carte, paraît tout près en comparaison des immensités qui s'étendent jusqu'au fond du Colorado, à 2000 kilomètres!

Si la Californie détient le record des abonnements (170), c'est Bakersfield qui détient celui de la Californie avec 29 abonnés. Puis viennent San Francisco (17) Los Baños (15), Chino et Fresno (8) Los Angeles, Madera (7), puis un certain nombre de localités qui en comptent 5: Stockton, Red Bluff, Ontario, Lancaster, Tracy, enfin 36 villages qui en comptent 3, 2, ou un seul

Le Wyoming vient ensuite avec un total de 43, dont 18 à Buffalo, 11 à Rock Springs, 5 à Cokeville

Dans le Nevada, le nombre des abonnés se réduit à 18. Il y en a 3 à Reno, un ou deux dans divers coins: Fly, Battle Mountain, Austin Gardnerville, Golconda, Carson City, etc..

Dans le Montana, nous en comptons 7; dans l'Utah 6 dont deux à Ogden; dans le Colorado 6, dont 4 à Montrose; dans l'Idaho, 3; En New-Mexico, 3 et en Arizona 2.

Mais dans tous ces endroits il y a naturellement plus de Basques que d'abonnés à "Herria", surtout si l'on compte les originaires des Provincias et de Navarre que notre gazette n'intéresse guère.

+ + + +

Notre article serait incomplet si nous ne disions un mot des lettres que nous recevons des émigrés si lointains: lettres dont nous les remercions et que nous publions, heureux de contribuer ainsi à maintenir les communications entre Eskual-Herrri et Ouest américain

Nous félicitons nos correspondants de la pureté de leur basque maintenu malgré l'exil et, nous semble-t-il, même améliorée, sans doute grâce à de plus longues lectures dans l'isolement des sierras ou des immenses plaines sans limites que nous voyons sur les photographies.

